

- ® Οδηγίες χρήσης
Ηλεκτρονική σέγα
- ® Kullanma talimatı
Elektronik dekupaj testeresi

Einhell[®]
bavaria

6



Art.-Nr.: 43.210.50

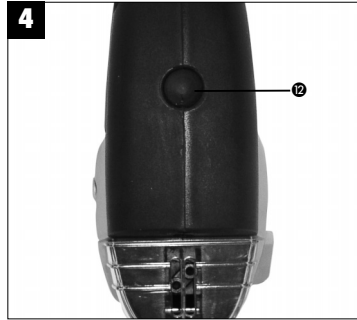
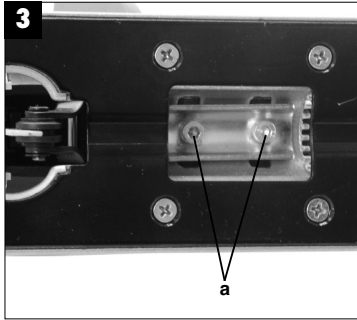
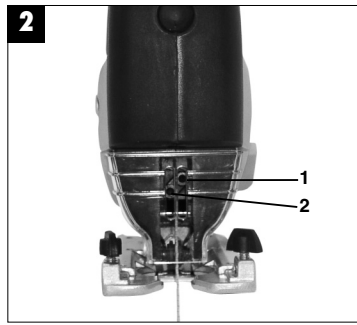
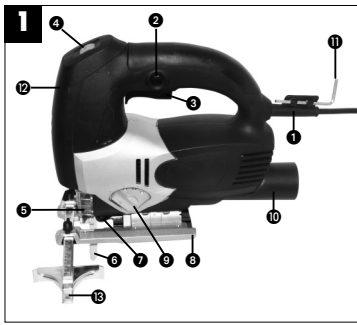
I.-Nr.: 01015



BPS 800 E



- Ⓢ Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε και ακολουθήστε την Οδηγία χρήσης και τις Υποδείξεις ασφαλείας
- Ⓢ Aletti çalıştırmadan önce Kullanma Talimatını ve Güvenlik Uyarılarını okuyun ve riayet edin.



GR

1. Περιγραφή:

1. Καλώδιο
2. Κομπί σταθεροποιήσεως
3. Πλήκτρο αναβοσβύσιματος
4. Περιφερειακή βίδα για ρύθμιση στροφών
5. Προστασία όρασης
6. Λάμα πριονιού
7. Κύλινδρος κίνησης
8. Μετακινούμενο οπτόδημα πριονιού
9. Διακόπτης για εκκρεμή εμβολισμό
10. Απορρόφηση αποτορνείματος
11. Εξάγωνο κλιδί τύπου Αλλν
12. Διακόπτης άναμμα/σβήσιμο Λαίηζερ/LED
13. Παράλληλος οδηγός

2. Υποδείξεις ασφαλείας

Τις σχετικές υποδείξεις ασφαλείας θα τις βρείτε στο επισυναπτόμενο φυλλάδιο.



Προσοχή Ακτινοβολία λαίηζρ
Μην κοιτάς προς την ακτίνα
Κατηγορία λαίηζρ 2

Achtung
Laserstrahlung
Nicht in den Strahl blicken!
Laserspezifikation
nach EN 60825-1: 1994 + A2: 2001 + 2002
Laser Klasse 2 1894S
λ: 650 nm P: ≤ 1 mW

Προστατέψτε τον αυτό σας και το πριβάλλον από ατυχήματα με τη βοήθεια κατάλληλων μέτρων προστασίας.

- Μη κοιτάς απευθείας και χωρίς προστασία ματιών στην ακτίνα λαίηζρ.
- Ποτέ μη κοιτάς απευθείας στην διαδρομή της ακτίνας.
- Ποτέ μην κατευθύνεις την ακτίνα λαίηζρ πάνω σε επιφάνειες που αντανακλούν, σε ανθρώπους ή ζώα. Ακόμη και μία ακτίνα λαίηζρ χαμηλής ισχύος μπορεί να πηφέρει βλάβες στα μάτια.
- Προσοχή - όταν διεξάγονται άλλες διαδικασίες από αυτές που αναφέρονται δώ, δεν αποκλείεται η πιθανότητα έκθεσης σε ακτίνες.
- Ποτέ μην ανοίγεις το μοντούλ των ακτίνων λαίηζρ.
- Εάν η μηχανή πρόκειται να παραμείνει ακινητοποιημένη για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, να αφαιρεθούν οι μπαταρίες

3. Χρήση

Το πριόνι προορίζεται για πριόνισμα ξύλου, σιδήρου, μη πολύτιμων μετάλλων εκτός σιδήρου και πλαστικών υλικών με χρήση της κατάλληλης λάμας.

4. ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Γρήγορο αναβοσβύσιμο (εικόνα 1).

Αναμμα: Πιέσετε το πλήκτρο
Σβύσιμο: Αφήστε το πλήκτρο ελεύθερο

Αναβοσβύσιμο διαρκείας:

Αναμμα: Πιέσετε το πλήκτρο και σταθεροποιήστε το με το κομπί

στερεώσεως.

Σβύσιμο: Πιέσετε το πλήκτρο και αφήστε το μετά ελεύθερο.

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ ΑΡΙΘΜΟΥ ΣΤΡΟΦΩΝ (εικόνα 1)

Με την περιφερειακή βίδα στο πλήκτρο αναβοσβύσιματος μπορείτε να προεπιλέξετε τον αριθμό στροφών για μια εργασία. Όταν στρέψετε την βίδα προς την κατεύθυνση PLUS, τότε ανεβάζετε τον αριθμό στροφών, και τον μειώνετε όταν στρέψετε την βίδα αυτή προς το MINUS. Ο κατάλληλος αριθμός στροφών εξαρτάται από το υλικό που επεξεργάζεστε και από τις συνθήκες εργασίας.

Και εδώ βέβαια ισχύουν οι γενικοί κανόνες για την ταχύτητα κοπής σε περίπτωση εργασιών που συνοδεύονται από αποτόρνειμα.

Ρυθμική διαδρομής αιώρησης (εικόνα 1)

Θέση 0 χωρίς αιώρηση

Θέση 1 λαφριά αιώρηση

Θέση 2 μέση ταλάντωση

Θέση 3 ισχυρή ταλάντωση

Αναρρόφηση σκόνης (εικόνα 1)

Το πριόνι χειριού διαθέτει έναν αντάπτορα για τη σύνδεση στην ηλεκτρική σκούπα. Κάθε ηλεκτρική σκούπα μπορεί να συνδεθεί με την οπή αναρρόφησης σκόνης στην άκρη του πριονιού. Εάν χρειάζεστε έναν ειδικό αντάπτορα, παρακαλούμε να αποταθείτε προς τον κατασκευαστή της ηλεκτρικής σκούπας σας.

ΑΛΛΑΓΗ ΠΡΙΟΝΙΟΥ (εικόνα 2)

Αποσυνδέστε την συσκευή πριν κάθε εργασία και αλλαγή πριονιού.

Μ το πιουναπόμνο ξάγωνο κλιδί τύπου Άλλν ξβιδώντ τις βίδς 1 και 2 στη ράβδο. Σπρώχντ τη λάμα του πριονιού στον οδηγό-αυλάκι της ράβδου μέχρι το τέρμα. Βιδώστ τώρα σφικτά τις βίδς μ το πιουναπόμνο ξάγωνο κλιδί τύπου Άλλν. τα δόνπα της λάμας του πριονιού να δίχνουν προς την κατύθυνση της κοπή. Προσέξτ, να ίναι καλά στρωμένη η λάμα του πριονιού στον οδηγό-αυλάκι της ράβδου και στο ρολό κίνησης.

ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΣ ΠΡΙΟΝΙΟΥ (εικόνα 3)

Το υπόδημα της συσκευής μπορεί να μετακινηθεί αμφίπλευρα μέχρι μιας κλίσης από 45°, αφού λυθούν πρώτα οι δυο βίδες (a) στην κάτω πλευρά. Έτσι πετυχαίνουμε κοπές μτροειδείς και πλάγιες κοπές. Οι δυνατές γωνιώσεις έχουν μαρκαριστεί με γραμμές στους 15°, 30° και 45°. Αλλά και ανάμεσα στις γωνίες αυτές, μπορείτε να δημιουργήσετε όποια γωνίωση θέλετε. Προκειμένου να μετακινήσετε την γωνιά κοπής μπορείτε να λύσετε τις δυο βίδες (a) έτσι, ώστε μόλις να μπορείτε να μετακινήσετε το υπόδημα του πριονιού. Ρυθμίστε την γωνίωση που θέλετε και ξανασφιξτε τις βίδες.

Διακόπτης άναμπα/σθήσιμο Λαίτζερ/LED (εικόνα 4)

Με τον διακόπτη 12 μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί το λαίτζερ και ο φωτισμός LED.

Η ακτίνα λαίτζερ δείχνει την πορεία της κοπής στο κατεργαζόμενο αντικείμενο.

Θέση 0 Λαίτζερ και LED απενεργοποιημένοι

Θέση 1 Λαίτζερ ενεργοποιημένο

Θέση 2 LED ενεργοποιημένο

Θέση 3 Λαίτζερ και LED ενεργοποιημένα

5. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ρεύμα:	230V ~50 Hz
Ισχύς:	800 Watt
Αριθμός στροφών:	0- 3000 min ⁻¹
Ύψος εμβολισμού:	20 mm
Βάθος κοπής ξύλου:	80 mm
Βάθος κοπής πλαστικού:	25 mm
Βάθος κοπής αιδήρου:	10 mm
Κοπή μτροειδή:	μέχρι 45° (αριστερά και δεξιά)
Επίπεδο ακουστικής πίεσης:	87 dB (A)
Επίπεδο θορύβου:	98 dB (A)
Δονήσεις	≥ 2,8 m/s ²

Ποστατευτικά απομονωμένο	II / Ⓜ
Βάρος μηχανήματος	2,4 kg
Κατηγορία λαίτζερ	2
Μήκος κυμάτων λαίτζερ	635-680 nm
Ισχύς λαίτζερ	≤ 1 mW

6. Καθαρισμός, συντήρησης, παραγγελία ανταλλακτικών

Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού να βγάξετε το φικ από τη πρίζα.

Καθαρισμός

- Να τηρείτε τα συστήματα ασφαλείας, τις σχισμές αερισμού και το περιβλήμα του κινητήρα όσο πιο καθαρά από σκόνη γίνεται. Σκουπίστε τη συσκευή με καθαρό πανί ή φυσήξτε τη με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή μτακτικά με ένα υγρά πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, διότι έτσι δεν αποκλείεται η διάβρωση της συσκευής. Να προσέχετε να μην εισέλθει νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

Βούρτσες άνθρακος

- Σε περίπτωση υπερβολικού σχηματισμού σπινθήρων δώστε τις άνθρακόβουρτσες να ελεγθούν από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Συντήρηση

- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν βρίσκονται άλλα εξαρτήματα για τα οποία απαιτείται συντήρηση.

7. Παραγγελία ανταλλακτικών

Όταν παραγγέλλετε ανταλλακτικά να μη ξεχάσετε να αναφέρετε τα εξής στοιχεία:

- Τύπος συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Χαρακτηριστικός αριθμός (Ident Nr.) της συσκευής
- Αριθμός του ανταλλακτικού

Για ισχύουσες τιμές και πληροφορίες www.isc-gmbh.info

TR

1. Açıklama

- 1 Elektrik kablosu
- 2 Sabitleme düğmesi
- 3 Açık/Kapalı şalteri
- 4 Devir ayarlaması için ayar civatası
- 5 Göz koruması
- 6 Testere bıçağı
- 7 Kılavuz tekeri
- 8 Ayarlanabilir testere pabucu
- 9 Pandül şalteri
- 10 Talaş emmesi
- 11 Aiyen anahtarı
- 12 Açık/Kapalı şalteri Lazer/LED
- 13 Paralel dayanak

2. Güvenlik uyarıları

İlgili güvenlik uyarıları ekteki kitapçık içinde açıklanmıştır.



Dikkat: Lazer ışını
Lazer ışınına bakmayınız
Lazer sınıfı 2

Achtung
Laserstrahlung
Nicht in den Strahl blicken!
Laserspezifikation
nach EN 60825-1: 1994 + A2: 2001 + 2002
Laser Klasse 2 1894S
λ: 650 nm P: ≤ 1 mW

Uygun koruma önlemleri alarak kendinizi ve çevrenizi iş kazası tehlikelerine karşı koruyunuz.

- Lazer ışınına gözlük takmadan direkt olarak bak mayınız.
- Kesinlikle direkt ışın içine bakmayınız.
- Lazer ışını keskinlikle yansıyan yüzeyler, insan veya hayvanlar üzerine yöneltmeyiniz. Düşük güçlü bir lazer ışını dahi gözlerin hasar görmesi ne sebep olabilir.
- Dikkat - Burada açıklanan çalışma yöntemlerinin dışında yapılan bir çalışma da tehlikeli ışınların yayılmasına sebep olabilir.
- Lazer modülünü kesinlikle açmayınız.
- Makine uzun süre kullanılmadığında akülerin çıkarılması gerekir.

3. KULLANIM ALANI

Dekupaj testeresi ağaç, demir, bakır ve pirinç gibi renkli metaller ve plastik malzemelerin uygun testere bıçağı kullanılarak kesilmesi için tasarlanmıştır.

4. İŞLETMEYE SOKMA**Kısa süre çalıştırma (Şekil 1)**

Açma: Açık/Kapalı şalterine basın
Kapatma: Açık/Kapalı şalterini bırakın

Sürekli çalıştırma

Açma: Açık/Kapalı şalterine basın ve basılı halde sabitleme düğmesini kilitleyin
Kapatma: Açık/Kapalı şalterine basın ve bırakın

Elektronik devir ayarlaması (Şekil 1)

Devir ayar düğmesi ile istenilen devirin ön ayarı yapılabilir. Devir değerini yükseltmek için devir ayar düğmesini ARTI yönüne, azaltmak için EKSI yönüne döndürün. Böylece kestiğiniz malzemeye ve çalışma şartlarına uygun strok devirini ayarlayabilirsiniz. Talaş kaldırıcı çalışmalardaki kesme hızı ile ilgili olan genel kurallar burada da geçerlidir.

Pandül hareketi ayarı (Şekil 1)

Poz. 0 Pandül hareketi kapalı
Poz. 1 Hafif pandül hareketi
Poz. 2 orta pandül
Poz. 3 güçlü pandül

Toz emme (Şekil 1)

Dekupaj testeresi toz emme bağlantısı için bir adaptör ile donatılmıştır. Evde kullanılan her tip elektrikli süpürge deкупaj testeresinin arka deliğine bağlanabilir. Özel bir adaptöre gerek duyduğunuzda elektrik süpürgenizin üreticisi ile irtibata geçin.

Testere bıçağının değiştirilmesi (Şekil 2)

Tüm çalışmalardan ve testere bıçağının değiştirilmesinden önce testere kapatılmalı ve fiş prizden çekilmelidir.

Makine ile birlikte gönderilmiş aiyen anahtarı ile, strok demirinde bulunan 1 ve 2 nolu civataları açın. Testere bıçağını strok demirindeki kılavuz oluğu içine dayanağa oturuncaya kadar yerleştirin. Civataları aiyen anahtarı ile sıkın. Testere bıçağı dişleri kesme yönüne bakacaktır. Testere bıçağının strok demirindeki kılavuz oluğu ve makara içinde oturmasını kontrol edin.

Testere pabucunun ayarı (Şekil 3)

Gönyeli kesim ve yan kesimler için testere pabucu, alt tarafındaki civata (a) çözüldükten sonra her iki tarafa 45°'ye kadar yatırılabilir. Açılar 15°, 30° ve 45° olarak işaretlenmiştir. İşaretlenen açılar arasında ayarlama mümkündür.

Kesme açısının ayarı için civatayı (a) testere pabucu ancak kaydırılabilecek şekilde çözün. İstenilen açıyı ayarladıktan sonra civatayı tekrar sıkın.

Açık/Kapalı şalteri Lazer/LED (Şekil 4)

Şalter 12 ile lazer ve LED aydınlatması açık kapatılabilir.

Aletten yayılan lazer ışını, iş parçası üzerinde kesim yerini işaretler. 12 Açık/Kapalı şalteri Lazer/LED.

Poz. 0 Lazer ve LED kapalı

Poz. 1 Lazer açık

Poz. 2 LED açık

Poz. 3 Lazer ve LED açık

5. TEKNİK ÖZELLİKLER

Nominal gerilim:	230 V ~ 50 Hz
Güç:	800 W
Strok deviri:	0 - 3000 dev/dak
Strok yüksekliği:	20 mm
Kesme derinliği ağaç:	80 mm
Kesme derinliği plastik:	25 mm
Kesme derinliği demir:	10 mm
Gönyeli kesim:	45°'ye kadar (sol ve sağ)
Ses basıncı seviyesi LPA:	87 dB (A)
Ses gücü seviyesi LWA:	98 dB (A)
Vibrasyon aw	≥ 2,8 m/s ²
Koruma izolasyonlu	II / □
Ağırlık	2,4 kg
Lazer sınıfı	2
Lazer dalga uzunluğu	635-680 nm
Lazer gücü	≤ 1 mW

6. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

Temizleme çalışmasına başlamadan önce fişi prizden çıkarın.

Temizleme

- Koruma donanımları, hava delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti her kullanmadan sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bez ve biraz sıvı sabun ile temizleyin. Temizleme işleminde deterjan veya solvent kullanmayın, zira bu temizleme maddeleri aletin plastik malzemelerine zarar verir. Aletin içine su girmemesine dikkat edin.

Kömür fırçalar

- Kömürlerde aşırı kıvılcım oluştuğunda kömür fırçalarının, uzman elektrik personeli tarafından kontrol edilmesini sağlayın. Dikkat! Kömür fırçaları sadece uzman elektrik personeli tarafından değiştirilecektir.

Bakım

- Cihazın içinde başka bakımı yapılacak parça bulunmaz.

7. Yedek parça siparişi

Yedek parça siparişinde aşağıda açıklanan bilgiler verilecektir:

- Cihaz tipi
 - Cihazın parça numarası
 - Cihazın kod numarası
 - İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası
- Güncel fiyatlar ve bilgiler internette www.isc-gmbh.info sayfasında görülebilir.

ISC GmbH
 Eschenstraße 6
 D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Ⓢ erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel Ⓢ declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article Ⓢ déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article Ⓢ verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel Ⓢ declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo Ⓢ declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo Ⓢ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln Ⓢ ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaista tuotetta Ⓢ erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkelen Ⓢ заявляє о відповідності товару наступним директивам і нормам ЄС Ⓢ izjavljuje sledeću usklađenost s odredbama i normama EU za artikl. Ⓢ deklará următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul. Ⓢ ürün ile ilgili olarak AB Yönetmeliğleri ve Normları gereğince aşağıdaki uyguntuk açıklarız mesmî şunlar. Ⓢ δηλώνει την ακόλουθη συμφώνια σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν | <ul style="list-style-type: none"> Ⓢ dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo Ⓢ atesteter følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt Ⓢ prohlasuje nasledujuci shodu podle smernice EU a norem pro výrobek. Ⓢ a következő konformitást jelenti ki a termékerek vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint Ⓢ pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel. Ⓢ deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE. Ⓢ vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok Ⓢ декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта. Ⓢ заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару Ⓢ deklareerib vastavuse järgnevale EL direktiivi dele ja normidele Ⓢ deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas Ⓢ strajpānīlī izjāvļūje sledeci konformitēt u skladu s odred bām EZ i normām za artikl Ⓢ Atbilstības sertifikāts apliecina zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem |
|--|--|

Stichsäge BPS 800 E

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input type="checkbox"/> 97/68/EG: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | |

EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;
 EN 60745-1; EN 60745-2-11; EN 60825-1

Landau/Isar, den 24.10.2005

Weichspergarter
 General-Manager

Vogelmann
 Product-Management

Art.-Nr.: 43.210.50 I.-Nr.: 01015 Archivierung: 4321050-13-4155050
 Subject to change without notice

GARANTIEURKUNDE

Auf das in der Anleitung bezeichnete Gerät geben wir 2 Jahre Garantie, für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte. Die 2-Jahres-Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang oder der Übernahme des Gerätes durch den Kunden. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend der Bedienungsanleitung sowie die bestimmungsgemäße Benutzung unseres Gerätes.

Selbstverständlich bleiben Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte innerhalb dieser 2 Jahre erhalten. Die Garantie gilt für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland oder der jeweiligen Länder des regionalen Hauptvertriebspartners als Ergänzung der lokal gültigen gesetzlichen Vorschriften. Bitte beachten Sie Ihren Ansprechpartner des regional zuständigen Kundendienstes oder die unten aufgeführte Serviceadresse.

ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
Info-Tel. 0180-5 120 509 · Telefax 0180-5 835 830
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Ⓢ Εγγύηση

Για τη συσκευή που αναφέρεται στην Οδηγία χρήσης παρέχουμε εγγύηση 2 ετών για την περίπτωση κατά την οποία το προϊόν μας αποδίδει ελαττωματικό. Η προθεσμία των 2 ετών αρχίζει με την μεταβίβαση των κινδύνων ή την παραλαβή της συσκευής από τον πελάτη. Προϋπόθεση για την άσκηση της εγγύησης είναι η σωστή συντήρηση σύμφωνα με την Οδηγία χρήσης καθώς και η χρήση της συσκευής με ανάλογα με τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Φυσικά διατηρείται όλα τα δικαιώματα της νόμιμης εγγύησης στα πλαίσια αυτών των 2 ετών.

Η εγγύηση ισχύει εντός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ή εντός της χώρας του εκάστοτε τοπικού εκπροσώπου πωλησεων ως συμπλήρωμα των τοπικών διατάξεων. Παρακαλούμε να προσέξετε τον αριθμό του τοπικού τμήματος εξυπηρέτησης πελατών ή την κατάθετο αναφερόμενη διεύθυνση σειράς.

Ⓢ GARANTİ BELGESİ

Kullanma Talimatında açıklanan aletimiz, ürünün kusurlu olmasına karşı 2 yıl garantidir. 2 Yıllık garanti süresi, teslimat devri veya aletin müşteri tarafından satın alınması ile başlar.

Garanti haklarından faydalanmak için aletin yönetmeliklere uygun şekilde bakımının yapılması, kullanım amacına uygun olarak ve kullanma talimatında belirtilen talimatlar doğrultusunda kullanılması şarttır.

Doğal olarak kanunen öngörülen garanti haklarından faydalanma bu 2 yıl içinde geçerli olacaktır.

Garanti Federal Almanya sınırları içinde veya geçerli olan yerel kanuni yönetmeliklere ek olarak ilgili ülkelerin ana bölge pazarlama partnerlerinin yönetmelikler doğrultusunda geçerlidir. Lütfen yetkili olan müşteri hizmetleri bölge temsilcilerinizi veya aşağıda açıklanan servis adreslerini dikkate alınız.

- Ⓢ O κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών
- Ⓢ Teknik değişiklikler olabilir



☞ Μόνο για χώρες της ΕΕ

Μη πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/EK για μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και για την μετατροπή σε Εθνικό Δίκαιο πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και να ανακυκλώνονται.

Εναλλακτική λύση ανακύκλωσης αντί επιστροφής
Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής υποχρεούται εναλλακτικά, αντί να επιστρέψει τη συσκευή, να συμβάλει στην σωστή διάθεση σε περίπτωση που δεν χρειάζεται πλέον τη συσκευή. Η μεταχειρισμένη συσκευή μπορεί να παραχωρηθεί σε Υπηρεσία απόσυρσης η οποία θα εκτελέσει την διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές ανακύκλωσης και απορριμμάτων. Δεν συμπεριλαμβάνονται τα εξαρτήματα ή βοηθητικά εξαρτήματα των μεταχειρισμένων συσκευών χωρίς ηλεκτρικά τμήματα.

☞ Sadece AB Ülkeleri İçin Geçerlidir

Elektrikli cihazları çöpe atmayınız.

Elektrikli ve elektronik aletler ile ilgili 2002/96/AB nolu Avrupa Yönetmeliğince ve ilgili yönetmeliğin ulusal normalara uyarlanması sonucunda kullanılan elektrikli aletler ayrıştırılmış olarak toplanacak ve çevreye zarar vermeyecek şekilde geri kazanım sistemlerine teslim edilecektir.

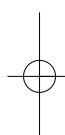
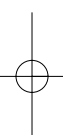
Kullanılmış Cihazların İadesi Yerine Uygulanacak Geri Dönüşüm Alternatifi:
Kullanılmış elektrikli alet ve cihaz sahipleri bu eşyalarını iade etme yerine alternatif olarak, yönetmeliklere uygun olarak çalışan geri dönüşüm merkezlerine vermekle yükümlüdür. Bunun için kullanılan cihaz, ulusal dönüşüm ekonomisi ve atık kanununa göre atıkların artırılmasını sağlayan kullanılan cihaz teslim alma yerine teslim edilecektir. Kullanılmış alet ve cihazlara eklenen ve elektrikli sistemi bulunmayan aksesuar ile yardımcı malzemeler bu düzenlemeden muaf tutulur.

TR

Ürünlerin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca ISC GmbH firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

GR

Η ανατύπωση ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηρίωσης και συνοδευτικών φυλλαδίων των προϊόντων της εταιρείας, ακόμη και σε αποσπάσματα, επιτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρείας ISC GmbH.



EH 05/2006

